

**4.** A person who, on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*), holds an apprenticeship card in process pipe fitting may, until the scheduled date of renewal, apply to the Minister for the conversion of that card and its apprenticeship booklet into an apprenticeship card and an apprenticeship booklet in Class 3 gas appliance techniques (propane) or Class 3 gas appliance techniques (natural gas) provided for by the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, made by Order in Council 280-2006 dated 29 March 2006.

**5.** This Regulation comes into force on (*insert the fifteenth day following the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).

9142

### Draft Regulation

An Act respecting workforce vocational training and qualification  
(R.S.Q., c. F-5)

#### Certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation creates a Class 3 certificate in gas appliance techniques specific to natural gas and proposes other adjustments required by reason of the abolition of the certificate of qualification in technical process piping.

The draft Regulation also provides that apprentices who will have successfully completed specific training will be exempt from passing the qualification examination to be issued a certificate of qualification in propane handling, but they will be required to complete the apprenticeship period.

The draft Regulation has no negative impact on enterprises.

Further information may be obtained on the draft Regulation by contacting Jean-Louis Gauthier, Direction de la qualification réglementée, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 800, rue du Square-Victoria, 27<sup>e</sup> étage, C.P. 100, Montréal (Québec) H4Z 1B7 (telephone: 514 864-8206; fax: 514 873-2189; e-mail: jean-louis.gauthier@mess.gouv.qc.ca).

Any person wishing to comment on the matter is asked to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Employment and Social Solidarity, 425, rue Saint-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

SAM HAMAD,  
Minister of Employment  
and Social Solidarity

### Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels\*

An Act respecting workforce vocational training and qualification  
(R.S.Q., c. F-5, s. 30, 1st par., subpars. *a* to *c*, *g*, *h* and *l*)

**1.** The Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels is amended in section 3

(1) by adding “, renewal, alteration” in paragraph 1 after “repair”;

(2) by replacing paragraph 4 by the following:

“(4) Class 3 certificate in gas appliance techniques (propane) (TAG-3P) for

(a) the installation, connection, initial start-up, maintenance, repair or removal of any certified propane appliance with a capacity not exceeding 120 kW, including the accessories and exhaust system;

(b) the installation, connection, maintenance, repair, renewal, alteration or removal of any propane piping and its accessories, whatever the capacity of the gas appliances supplied;

\* The Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, made by Order in Council 280-2006 dated 29 March 2006 (2006, G.O. 2, 1260), was last amended by the regulation made by Order in Council 1147-2008 dated 10 December 2008 (2008, G.O. 2, 5521A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 September 2008.

(c) the installation and connection of cylinders, including their accessories, whatever the capacity of the gas appliances supplied;

(4.1) Class 3 certificate in gas appliance techniques (natural gas) (TAG-3N) for

(a) the installation, connection, initial start-up, maintenance, repair or removal of any certified natural gas appliance with a capacity not exceeding 120 kW, including the accessories and exhaust system;

(b) the installation, maintenance, repair, renewal, alteration or removal of any natural gas piping and its accessories, whatever the capacity of the gas appliances supplied;

(c) the connection of any natural gas piping to the natural gas distribution network, whatever the capacity of the gas appliances supplied.”

**2.** The following is inserted after section 9:

“**9.1.** An apprentice who has completed the apprenticeship period and who holds an attestation issued by the Association québécoise du propane inc., according to which the apprentice passed the course entitled “Cours de formation pour les chauffeurs de camion de propane en vrac” given by the association, is exempt from the qualification examination required for the issue of the certificate in propane handling provided for in paragraph 10 of section 3. The apprentice must, however, pay the duties exigible for the issue of the certificate of qualification following an exemption from the qualification examination.”

**3.** Section 12 is amended

(1) by replacing “, heating or technical process piping” in the second paragraph by “or heating”;

(2) by striking out “or technical process piping” in the third paragraph.

**4.** Section 25 is amended

(1) by replacing “, heating, or technical process piping” in subparagraph *a* of paragraph 2 by “or heating”;

(2) by striking out “technical process piping,” in subparagraph *a* of paragraph 3.

**5.** Section 34 is amended by inserting “, section 9.1” in subparagraph 5 of the first paragraph after “section 9”.

**6.** Section 38 is amended by striking out the line in the table concerning the certificate of competency, category 121, Pipe fitter.

**7.** The first paragraph of section 39 is replaced by the following:

“**39.** The certificate of competency, category 111, pipe fitter, issued under the Order respecting certificates of competency with respect to gas and in force on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*), is held to be, as of (*insert the date of coming into force of this Regulation*), a certificate of qualification, Class 2, in gas appliance techniques (TAG-2) and a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (natural gas) (TAG-3N) and remains valid until the birthday of the holder in 2009.”

**8.** Section 48 is amended by replacing “section 25” in the first paragraph by “section 31”.

**9.** A person who, on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*), holds an apprenticeship card or a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (TAG-3) is deemed to hold respectively an apprenticeship card or a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (propane) (TAG-3P) until the scheduled date of renewal of the card or certificate held by the person.

A person who, on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*), holds a certificate of competency, category 121, pipe fitter, held to be a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (TAG-3) under section 38 of the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, as it read on that date, is deemed to hold a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (propane) (TAG-3P) until the birthday of the holder in 2009.

**10.** A person who, on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*), holds a certificate of qualification, Class 2, in gas appliance techniques (TAG-2) issued to renew a certificate of competency, category 111, pipe fitter, which was held to be that certificate of qualification under the first paragraph of section 39 of the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, as it read on that date, is deemed to also hold a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (natural gas) (TAG-3N) until the date of expiry of the certificate held by the person.

**11.** This Regulation comes into force on (*insert the fifteenth day following the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).